

<input type="checkbox"/> District Court <input type="checkbox"/> Denver Probate Court <input type="checkbox"/> Окружной суд <input checked="" type="checkbox"/> Суд по делам о наследстве Денвера _____ County, Colorado Округ _____, штат Колорадо Court Address: Адрес суда:	<b>COURT USE ONLY</b> <b>ДЛЯ ЦЕЛЕЙ СУДОПРОИЗВОДСТВА</b>
<b>In the interests of:</b> <b>В интересах:</b>	Case Number: Дело №:
<b>Minor</b> <b>Несовершеннолетний</b>	Division                      Courtroom Административный      Зал заседаний округ                              суда
<b>ORDER APPOINTING EMERGENCY GUARDIAN FOR MINOR</b> <b>PURSUANT TO § 15-14-204(5), C.R.S.</b> <b>ПОСТАНОВЛЕНИЕ СУДА О НАЗНАЧЕНИИ ОПЕКУНА В ЧРЕЗВЫЧАЙНОЙ СИТУАЦИИ ДЛЯ</b> <b>НЕСОВЕРШЕННОЛЕТНЕГО</b> <b>В СООТВЕТСТВИИ С ПОЛОЖЕНИЯМИ § 15-14-204(5) СБОРНИКА ЗАКОНОВ ШТАТА</b> <b>КОЛОРАДО С ПОПРАВКАМИ.</b>	

Upon consideration of the Petition for Appointment of Emergency Guardian for the above minor and hearing on \_\_\_\_\_ (date),

После рассмотрения Ходатайства о назначении опекуна в чрезвычайной ситуации для вышеуказанного несовершеннолетнего и слушания \_\_\_\_\_ (дата),

**The court finds, determines and orders:**

**Суд приходит к заключению и постановляет:**

1. Venue is proper.  
Место рассмотрения дела — подходящее.
  
2. Notice pursuant to § 15-14-204(5), C.R.S. was:  
Уведомление согласно с положениями § 15-14-204(5) Сборника законов штата Колорадо с поправками:
  - Reasonable.
  - Является справедливым.
  - Dispensed with because the court finds from affidavit or testimony that the minor will be substantially harmed before a hearing can be held on the petition.
  - Отклоняется, поскольку суд на основании affidavita или свидетельских показаний приходит к выводу, что несовершеннолетнему будет нанесен существенный вред до проведения слушания по ходатайству.
  
- A. If the emergency guardian is appointed without notice, notice of the appointment must be given within 48 hours after the appointment to the following:  
Если опекун в чрезвычайной ситуации назначается без уведомления, уведомление о назначении должно быть направлено в течение 48 часов после назначения следующим лицам:

Name Имя	Relationship to Minor Родство с несовершеннолетним
	Minor if 12 years or older at time of mailing Несовершеннолетний, если на момент отправки письма ему от 12 до 18 лет
	Parent Родитель
	Parent Родитель

	Person with care or custody if other than parent <i>Лицо, осуществляющее уход или опеку, если оно не является родителем</i>

- B. A hearing on the appropriateness of the appointment must be held within five days after the appointment. The hearing will be held at the following time and location:  
*Слушание о целесообразности назначения должно быть проведено в течение пяти дней после назначения. Слушание будет проходить в следующее время и в следующем месте:*

**Date:** \_\_\_\_\_ **Time:** \_\_\_\_\_ **Courtroom or Division:** \_\_\_\_\_  
**Дата:** \_\_\_\_\_ **Время:** \_\_\_\_\_ **Зал заседаний суда или административный округ:** \_\_\_\_\_

**Address:** \_\_\_\_\_  
**Адрес:** \_\_\_\_\_

3. The minor was born on \_\_\_\_\_ (date).  
*Несовершеннолетний родился \_\_\_\_\_ (дата).*
4. Following the procedures in § 15-14-201, et seq. is likely to result in substantial harm to the minor's health or safety and no other person appears to have authority to act in the circumstances pursuant to § 15-14-204(5), C.R.S.  
*Выполнение процедур, предусмотренных в § 15-14-201 и далее, может привести к существенному ущербу для здоровья или безопасности несовершеннолетнего, и ни одно другое лицо не имеет полномочий действовать в данных обстоятельствах в соответствии с положениями § 15-14-204(5) Сборника законов штата Колорадо с поправками.*
5. The emergency guardianship cannot exceed 60 days from appointment.  
*Срок действия опекуства в чрезвычайной ситуации не может превышать 60 дней с момента назначения.*
6.  The court finds it has no reason to know that the minor is an Indian Child as defined by the Indian Child Welfare Act under 25 U.S.C. § 1901 et seq.  
 *Суд установил, что у него нет оснований полагать, что несовершеннолетний является ребенком индейцев, как это определено в Законе о благосостоянии детей индейцев в соответствии с положением 25 Свода законов США, § 1901 и далее.*

**OR**  
**ИЛИ**

- A separate Order regarding the court's findings pursuant to the Indian Child Welfare Act under 25 U.S.C. § 1901 et seq. was issued.  
 *Вынесено отдельное постановление, касающееся решений суда в соответствии с Законом о благосостоянии детей индейцев в соответствии с положением 25 Свода законов США, § 1901 и далее.*

7. **The court appoints the following person as emergency guardian for the minor:**  
**Суд назначает следующее лицо в качестве опекуна в чрезвычайной ситуации несовершеннолетнего:**

Name: \_\_\_\_\_  
*Имя:* \_\_\_\_\_

Street address: \_\_\_\_\_  
*Улица и номер дома:* \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_  
*Город: \_\_\_\_\_ Штат: \_\_\_\_\_ Почтовый индекс: \_\_\_\_\_*

Mailing address, if different: \_\_\_\_\_  
*Почтовый адрес, если отличается:* \_\_\_\_\_

City: \_\_\_\_\_ State: \_\_\_\_\_ Zip Code: \_\_\_\_\_

Город: \_\_\_\_\_ Штат: \_\_\_\_\_ Почтовый индекс: \_\_\_\_\_

Primary phone: \_\_\_\_\_ Alternate phone: \_\_\_\_\_

Основной телефон: \_\_\_\_\_ Дополнительный телефон: \_\_\_\_\_

Email address: \_\_\_\_\_

Адрес электронной почты: \_\_\_\_\_

**8. Letters of guardianship will be issued.** This emergency guardianship expires on \_\_\_\_\_ (date not to exceed 60 days from appointment.) The powers and duties of the emergency guardian are as follows:

**Уведомления об опеке будут выданы.** Срок действия опеки в чрезвычайной ситуации истекает \_\_\_\_\_ (дата, не позднее 60 дней с момента назначения). Полномочия и обязанности опекуна в чрезвычайной ситуации:

To perform any and all acts necessary for the day-to-day care, custody, education, recreation, and property of the minor.

Выполнять все действия, необходимые для повседневного ухода, опеки, воспитания, отдыха и сохранения имущества несовершеннолетнего.

To access minor's medical records and information. The emergency guardian is deemed to be the minor's personal representative for all purposes relating to the minor's protected health information, as provided in HIPAA, Section 45 CFR 164.502(g)(2).

Иметь доступ к медицинским документам и информации несовершеннолетнего. Опекун в чрезвычайной ситуации считается личным представителем несовершеннолетнего для всех целей, связанных с охраняемой медицинской информацией несовершеннолетнего, как это предусмотрено в Законе об ответственности и переносе данных о страховании здоровья граждан (HIPAA), раздел 45 свода федеральных правил, п. 164.502(g)(2).

To authorize any and all medical and dental care for the health and well-being of the minor. This care includes, but is not limited to, medical and dental exams and tests, x-rays, surgeries, anesthesia, and hospital care.

Разрешать оказывать любую медицинскую и стоматологическую помощь для обеспечения здоровья и благополучия несовершеннолетнего. Такая помощь включает, в частности, медицинские и стоматологические осмотры и анализы, рентгеновские снимки, операции, анестезию и стационарное лечение.

To authorize mental health treatment, subject to § 27-65-107, C.R.S.

Разрешать психиатрическое лечение в соответствии с положениями § 27-65-107 Сборника законов штата Колорадо с поправками.

Other: \_\_\_\_\_

Другое: \_\_\_\_\_

**9. The court further orders:**

**Суд также постановляет:**

\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_  
\_\_\_\_\_

Date: \_\_\_\_\_

Дата: \_\_\_\_\_

Judge  Magistrate

Судья  Мировой судья